

Ersatz Wäscheleine für Wäschespinne DeLuxe Modelle

- Wäschespinne öffnen.
- Defektes Seil entfernen.
- Der obere Sternschieber muss ganz eingerastet sein. Der Abstand zwischen dem oberen und dem unteren Sternschieber darf max. 45 cm betragen.
- Neues Seil von aussen nach innen einziehen, beginnend am Tragarm mit Doppel-Lochung (Siehe Skizze). Seil am Start verknoten.
- Nach jedem Seilumgang das Seil erneut durch die Doppel-Lochung hindurchziehen und gut spannen. Danach mit dem nächsten innenliegenden Seilumgang weiterfahren.
- Seilende verknoten. Wäschespinne 2- bis 3-mal öffnen und schliessen (Funktionskontrolle).
- Nach Funktionskontrolle und allfälliger Korrektur, Reste abschneiden.

Corde à linge pour séchoir parapluie modèles DeLuxe

- Ouvrez le séchoir parapluie.
- Enlever la corde défectueuse.
- Le curseur étoile supérieure doit être complètement engagé. La distance entre le curseur étoile supérieure et le curseur étoile inférieure ne doit pas dépasser 45 cm.
- Insérez la nouvelle corde de l'extérieur vers l'intérieur, en commençant par le bras de support avec des trous doubles (voir croquis). Nouez la corde au début.
- Après chaque passage de corde, tirez à nouveau la corde à travers les doubles trous et tendez la bien. Continuez ensuite avec la prochaine passe de corde intérieure.
- Nouez le bout de la corde. Ouvrez et fermez le séchoir parapluie 2 à 3 fois (contrôle de fonctionnement).
- Après vérification du fonctionnement et corrections éventuelles, coupez les restes.

Corda per biancheria di ricambio per stendibiancheria a ombrello modelli DeLuxe

- Aprire il stendibiancheria a ombrello.
- Rimuovere la corda difettosa.
- Il cursore a stella superiore deve essere completamente inserito. La distanza tra il cursore a stella superiore e quello inferiore non deve superare i 45 cm.
- Inserire la nuova corda dall'esterno verso l'interno, partendo dal braccio di supporto con doppi fori (vedi schizzo). Annodate la corda all'inizio.
- Dopo ogni passaggio della corda, tirare di nuovo la corda attraverso i doppi fori e tensionarla bene. Poi continuare con il prossimo passaggio interno della fune.
- Annodate l'estremità della corda. Aprire e chiudere il stendibiancheria a ombrello 2 o 3 volte (controllo delle funzioni).
- Dopo il controllo del funzionamento e l'eventuale correzione, tagliare i resti.

Replacement clothesline for rotary clothes dryers DeLuxe models

- Open rotary clothes dryer.
- Remove defective clothesline.
- The upper star slider must be fully clicked into position. The distance between the upper and the lower star slider must not exceed 45 cm.
- Insert the new clothesline from outside to the inside, starting at the support arm with double holes (see sketch). Knot the clothesline at the beginning.
- After each clothesline loop, pull the clothesline through the double holes again and tension it well. Then continue with the next inner rope loop.
- Knot the end. Open and close the rotary clothes dryer 2 to 3 times (function control).
- After function check and any necessary corrections, cut off the remains.

